**4 PRIEDAS. GAVĖJŲ IR DALYVIŲ SUSITARIMO ŠABLONAS[[1]](#footnote-2)**

**SAVANORIŠKOS VEIKLOS SUSITARIMAS. EUROPOS SOLIDARUMO KORPUSAS**

**Projektas [įrašyti numerį] – [įrašyti pavadinimą]**

# PREAMBULĖ

Šį **Susitarimą** (toliau – Susitarimas) **sudaro** šios šalys:

**organizacija** (toliau – organizacija),

[Pagalbinės organizacijos arba priimančiosios organizacijos visas oficialus pavadinimas]

[oficiali teisinė forma]

[teisinės registracijos numeris]

[visas oficialus adresas]

[OID numeris],

kuriai, pasirašant šį Susitarimą, atstovauja [vardas, pavardė, pareigos],

**ir**

**dalyvis**

[**vardas ir pavardė**, įsisteigęs [visas oficialus adresas],

[telefonas]

[e. paštas]

[pilietybė]

[lytis: [vyras/moteris/kita]

[gimimo data: mmmm mm dd]

[asmeninis registracijos numeris[[2]](#footnote-3): ]

Nurodytos šalys susitarė sudaryti šį Susitarimą toliau pateiktomis sąlygomis.

# SĄLYGOS

# 1 SKYRIUS. BENDROSIOS NUOSTATOS

#### **1 STRAIPSNIS. SUSITARIMO DALYKAS**

Šiame Susitarime nustatomos teisės, pareigos ir sąlygos, susijusios su parama, skiriama veiksmui „Savanoriška veikla pagal Europos solidarumo korpuso programą“ įgyvendinti.

#### **2 STRAIPSNIS. APIBRĖŽTYS**

Šiame Susitarime vartojamų terminų apibrėžtys:

Veiksmas – pagal šį Susitarimą vykdomas veiksmas.

Finansinė parama – pagal šį Susitarimą teikiama finansinė parama.

Dalyviai – asmenys, visokeriopai dalyvaujantys projekte ir tam tikrais atvejais gaunantys Europos Sąjungos dotacijos dalį, skirtą jų dalyvavimo išlaidoms padengti.

Sukčiavimas – sukčiavimas, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2017/1371[[3]](#footnote-4) 3 straipsnyje ir 1995 m. liepos 26 d. Tarybos aktu[[4]](#footnote-5) priimtos Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos konvencijos 1 straipsnyje, taip pat bet kokia kita neteisėta arba nusikalstama apgaulė, kuria siekiama finansinės ar asmeninės naudos.

Pažeidimai – bet kokio pobūdžio pažeidimai (teisės aktų arba sutarčių), kurie galėtų turėti poveikio ES finansiniams interesams, įskaitant pažeidimus, kaip apibrėžta Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95[[5]](#footnote-6) 1 straipsnio 2 dalyje.

# 2 SKYRIUS. VEIKSMAS

#### **3 STRAIPSNIS. VEIKSMAS**

Parama skiriama dalyviui, vykdančiam savanorišką veiklą [įrašyti visą veiklos vietos adresą] pagal Europos solidarumo korpuso programą, kaip aprašyta šiame straipsnyje.

[Dalyvio vaidmenų ir užduočių organizacijoje aprašymas]

#### **4 STRAIPSNIS. TRUKMĖ IR PRADŽIOS DATA**

Šis Susitarimas įsigalioja tą dieną, kurią ją pasirašo antroji jos šalis.

Veikla turi prasidėti [data][[6]](#footnote-7) ir baigtis [data][[7]](#footnote-8).

# 3 SKYRIUS. DOTACIJA

#### **5 STRAIPSNIS. FINANSINĖ IR NEFINANSINĖ PARAMA**

Dalyvis [įrašyti skaičių] dieną (-as / -ų) gaus kišenpinigių forma finansinę paramą iš ES fondų. Bendra kišenpinigių suma veiklos laikotarpiu bus nustatoma veiklos dienų skaičių padauginus iš atitinkamoje priimančiojoje šalyje taikomos dienos normos, įskaitant vieną kelionės dieną iki veiklos pradžios ir vieną kelionės dieną pasibaigus veiklai, ir ne daugiau kaip keturias papildomas dienas dalyviams, gaunantiems finansinę paramą ekologiškai kelionei.

Organizacija gali teikti finansinę paramą kelionės išlaidoms ir kitoms reikalavimus atitinkančioms išimtinėms išlaidoms padengti pagal Europos solidarumo korpuso programos vadovą.

Kai taikytina, organizacija gali teikti nefinansinę paramą kelionėms, įtraukčiai, mentorystei, kalbų mokymuisi.

#### **6 STRAIPSNIS. REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS IR JŲ NEATITINKANČIOS IŠLAIDOS**

**Tinkamumo finansuoti** sąlygos yra šios:

1. išlaidos turi būti patirtos dėl 3 straipsnyje nurodytos veiklos ir būtinos jai įgyvendinti per 4 straipsnyje nustatytą laikotarpį.
2. išlaidos atitinka taikomus nacionalinius mokesčių ir darbo bei socialinės apsaugos įstatymus ir
3. faktinių išlaidų, susijusių su specialiaisiais poreikiais, kompensavimas turi būti grindžiamas tokiais dokumentais kaip sąskaitos faktūros, kvitai ir t. t.; šias išlaidas turi būti galima nustatyti ir patikrinti;
4. jų negalima naudoti panašioms išlaidoms, jau finansuojamoms iš kitų Europos Sąjungos fondų, padengti.

# 4 SKYRIUS. SUSITARIMO ĮGYVENDINIMAS

**7 STRAIPSNIS. DALYVIO IR ORGANIZACIJOS ATSAKOMYBĖS SRITYS**

**7.1. Dalyvio atsakomybės sritys**

Dalyvis organizacijos atžvilgiu prisiima visą atsakomybę dėl 3 straipsnyje aprašyto veiksmo įgyvendinimo laikantis Susitarimo nuostatų ir vykdant visas teisines pareigas pagal taikomą ES, tarptautinę ir nacionalinę teisę.

Dalyvis Susitarimą turi įgyvendinti kuo geriau ir sąžiningai.

4 straipsnyje nurodytu laikotarpiu dalyvis negali vykdyti jokios Europos solidarumo korpuso savanoriškos veiklos, EST ar „Erasmus+“ savanoriškos veiklos, dėl kurios jo dalyvavimas taptų netinkamas (atsižvelgiant į Europos solidarumo korpuso vadove nurodytas išimtis).

Prieš atvykdamas į priimančiąją šalį dalyvis privalo gauti Europos sveikatos draudimo kortelę, jei ji nemokama.

Jei atliekama 13 straipsnyje nurodyta patikra, peržiūra ar auditas, dalyvis privalo deramai bendradarbiauti ir per prašomą laiką pateikti visą informaciją, kad būtų galima patikrinti, ar laikomasi Susitarimo.

Pradedantis veiklą dalyvis turi būti susipažinęs su Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinio turiniu.

Gavęs kvietimą, dalyvis dalyvauja mokymuose prieš išvykimą, mokymuose atvykus, laikotarpio vidurio vertinime ir metiniame renginyje.

Jei veikla vykdoma viena iš kalbų, įtrauktų į internetinės kalbinės paramos priemonę, kad pasirengtų veiklai užsienyje, dalyvis dalyvaus internetiniuose tos kalbos mokymuose. Jei dalyvauti internetiniuose kalbų kursuose dalyvis negalės, jis apie tai nedelsdamas informuos organizaciją.

*[Jei internetinė kalbinė parama neteikiama:*

Dalyvio pareigos, susijusios su projekto kontekste teikiama kalbine parama.*]*

[Kitos dalyvio teisės ir atsakomybės sritys, susijusios su veiklos vykdymu, apgyvendinimu, praktiniu veiklos organizavimu, elgesio taisyklėmis ir t. t. Dalyvio vaidmuo ir užduotys turi būti išsamiai aprašyti 3 straipsnyje].

Jei dalyvis nevykdo kurios nors iš šiame Susitarime nustatytų pareigų, finansinė parama gali būti sustabdyta arba nutraukta (žr. 5 skyrių).

**7.2. Organizacijos atsakomybės sritys**

Organizacija užtikrina saugias ir deramas dalyvio gyvenimo ir savanoriškos veiklos sąlygas.

Organizacija tinkamai padeda dalyviui mokytis ir tobulėti, laikydamasi Europos solidarumo korpuso programos vadove išdėstytų kokybės standartų.

Prieš dalyviui pradedant veiklą, organizacija jam nusiunčia Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinį.

Jei gali, organizacija turi įsitikinti, kad dalyvis gavo tinkamą leidimą dirbti su pažeidžiamomis grupėmis pagal jos nacionalinę teisę.

*[Jei savanoriška veikla vykdoma šalies viduje:* Organizacija turi užtikrinti, kad dalyvis pagal nacionalinę sveikatos draudimo sistemą arba privataus draudimo sistemą būtų apdraustas nuo nelaimingų atsitikimų ir ligų. Organizacija turi užtikrinti, kad dalyvis būtų apdraustas civilinės atsakomybės draudimu.*]*

*[Jei savanoriška veikla vykdoma užsienyje:*

Organizacija turi užtikrinti, kad dalyvis būtų užregistruotas Europos solidarumo korpuso draudimo sistemoje.

Organizacija turi tinkamai informuoti dalyvį apie draudimo sistemos veikimą ir apie prievolę prieš atvykstant į priimančiąją šalį gauti Europos sveikatos draudimo kortelę, jei ji teikiama nemokamai.*]*

Jei veikla bus vykdoma viena iš kalbų, įtrauktų į internetinės kalbinės paramos priemonę, organizacija gali pateikti dalyviui du internetinius kalbinių gebėjimų vertinimus, išskyrus atvejus, kai atitinkama kalba dalyviui yra gimtoji: vieną prieš pradedant veiklą ir kitą – veiklos pabaigoje.

[Organizacijos atsakomybės sritys, susijusios su veiklos vykdymu, apgyvendinimu, praktiniu veiklos organizavimu, elgesio taisyklėmis ir t. t. Visų veikloje dalyvaujančių organizacijų partnerių kontaktiniai duomenys ir atsakomybės sritys.]

**8 STRAIPSNIS. ETIKA IR VERTYBĖS**

Veiksmas atliekamas laikantis aukščiausių etikos standartų ir taikytinų ES, tarptautinės ir nacionalinės teisės aktų dėl etikos principų.

Dalyvis įsipareigoja ir užtikrina pagarbą pagrindinėms ES vertybėms (pvz., pagarbą žmogaus orumui, laisvei, demokratijai, lygybei, teisinės valstybės principui ir žmogaus teisėms, įskaitant mažumų teises).

Jei dalyvis nevykdo kurios nors iš šiame straipsnyje nustatytų pareigų, finansinė parama gali būti neteikiama (žr. 5 skyrių).

**9 STRAIPSNIS. DUOMENŲ APSAUGA**

Už bet kokių su šiuo Susitarimu susijusių asmens duomenų tvarkymą bus atsakingas pareiškime dėl privatumo nurodytas duomenų valdytojas, laikydamasis taikytinų duomenų apsaugos teisės aktų, visų pirma Reglamento (ES) 2018/1725[[8]](#footnote-9), susijusių nacionalinės duomenų apsaugos teisės aktų ir pareiškime dėl privatumo (galima rasti adresu<https://ec.europa.eu/erasmus-esc-personal-data>) nustatytų reikalavimų.

Šiuos duomenis organizacija, nacionalinė agentūra ir Europos Komisija tvarko tik vykdydamos Susitarimą ir prižiūrėdamos jo įgyvendinimą, neatmetant galimybės juos perduoti įstaigoms, atsakingoms už patikrinimus ir auditą pagal ES teisės aktus (Europos Audito Rūmams ar Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF)).

Raštu prašymą pateikusiam dalyviui gali būti suteikta galimybė susipažinti su savo asmens duomenimis ir pataisyti netikslią ar neišsamią informaciją. Su asmens duomenų tvarkymu susijusius klausimus dalyvis užduoda organizacijai ir (arba) nacionalinei agentūrai[[9]](#footnote-10). Dalyvis gali Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pateikti skundą dėl asmens duomenų tvarkymo ir dėl Europos Komisijos naudojamų jo asmens duomenų.

**10 STRAIPSNIS. ĮRAŠŲ SAUGOJIMAS**

Veiklos laikotarpiu dalyvis privalo saugoti patvirtinamuosius dokumentus, įrodančius, kad veikla vykdoma tinkamai.

Paprašius arba vykstant patikroms, peržiūroms, auditui ar tyrimams (žr. 13 straipsnį), turi būti leista susipažinti su šiais įrašais ir patvirtinamaisiais dokumentais.

Jei vykdomos su Susitarimu susijusios patikros, peržiūros, auditas, tyrimai, bylinėjimasis ar yra pateikti kiti ieškiniai, dalyvis turi saugoti šiuos įrašus ir kitus patvirtinamuosius dokumentus iki šių procedūrų pabaigos.

Dalyvis turi saugoti dokumentų originalus. Skaitmeniniai ir suskaitmeninti dokumentai laikomi originalais, jei juos leidžiama naudoti taikomame nacionaliniame įstatyme. Organizacija gali priimti ne originalus, jei užtikrinamas panašus užtikrinimo lygis.

**11 STRAIPSNIS. DALYVIO ATASKAITŲ TEIKIMAS**

Dalyvis ne vėliau kaip per 30 dienų nuo veiklos laikotarpio pabaigos parengia dalyvio ataskaitą, užpildydamas internetinį klausimyną, kuriame pateikia grįžtamąją informaciją apie veiklos laikotarpio, taip pat parengiamosios ir tolesnės susijusios veiklos faktinius ir kokybinius elementus.

Jei dalyvis ataskaitos nepateikė, organizacija neišduoda dalyvavimo pažymėjimo.

**12 STRAIPSNIS. MOKĖJIMAI IR MOKĖJIMO TVARKA**

[Planuojamos mokėjimo (pavyzdžiui, išankstinių mokėjimų, bilietų kompensavimo ir t. t.) tvarkos aprašymas]

[Finansinės paramos mokėjimo tvarkos (konkrečių datų, sumų ir valiutų) išsamus aprašymas]

**13 STRAIPSNIS. PATIKROS, PERŽIŪROS, AUDITAS IR TYRIMAI**

Dalyvis įsipareigoja deramai bendradarbiauti ir pateikti bet kokią informaciją, kurios prašo Europos Komisija, [organizacijos šalies pavadinimas] nacionalinė agentūra arba bet kokia kita Europos Komisijos ar [organizacijos šalies pavadinimas] nacionalinės agentūros įgaliota išorės įstaiga, kad būtų galima patikrinti, ar projektas ir Susitarimo nuostatos yra (buvo) tinkamai įgyvendinami.

Šių įstaigų reikalavimu dalyvis turi nurodyta forma ir iki nurodyto termino pateikti visą išsamią ir tikslią informaciją.

Dėl bet kokių su Susitarimu susijusių išvadų gali būti pateiktas prašymas grąžinti lėšas, sulaikyti mokėjimai arba imtasi tolesnių teisinių veiksmų pagal taikytiną nacionalinę teisę.

**5 SKYRIUS. PAREIGŲ NEVYKDYMO PASEKMĖS**

**14 STRAIPSNIS. SUSITARIMO ĮGYVENDINIMO SUSTABDYMAS**

Dalyvio arba organizacijos iniciatyva Susitarimo įgyvendinimas gali būti sustabdytas, jei ypatingais atvejais, visų pirma dėl *force majeure* (žr. 17 straipsnį), įgyvendinimas tampa neįmanomas arba itin sudėtingas. Atlikus pakeitimą, abiejų šalių nustatytą dieną Susitarimo galiojimas gali būti bet kada sustabdytas (gavus kitos šalies sutikimą), o vėliau jos galiojimas gali būti atnaujintas.

Sustabdymas **įsigalioja** šalių sutartą dieną.

Organizacija gali bet kuriuo metu sustabdyti Susitarimo įgyvendinimą, jei dalyvis padarė arba, kaip įtariama:

1. padarė esminių klaidų, pažeidimų, sukčiavo arba
2. iš esmės nevykdė šiame Susitarime nustatytų pareigų arba jų nevykdė sudarant Susitarimą (be kita ko, netinkamai įgyvendino veiksmą, teikė melagingą informaciją, neteikė reikalaujamos informacijos, pažeidė etikos taisykles (jei taikytina) ir kt.).

Sustabdymas **įsigalioja** dieną po pranešimo išsiuntimo.

Kai tik aplinkybės leidžia atnaujinti įgyvendinimą, šalys turi nedelsdamos susitarti dėl atnaujinimo datos (viena diena po įgyvendinimo sustabdymo laikotarpio pabaigos datos). Nuo įgyvendinimo sustabdymo pabaigos dienos sustabdymas **panaikinamas**.

Sustabdymo laikotarpiu jokia finansinė parama dalyviui nemokama.

Dalyvis negali reikalauti atlyginti žalą, patirtą dėl to, kad organizacija sustabdė Susitarimo įgyvendinimą.

Jei dalyvis mano, kad mokėjimas sustabdytas nepagrįstai, jis, pabandęs gauti organizacijos paaiškinimą ir (arba) kai ginčo išspręsti taikiai neįmanoma, apie padėtį gali pranešti kompetentingai nacionalinei agentūrai.

Finansinės paramos sustabdymas nedaro poveikio organizacijos teisei nutraukti finansinę paramą (žr. 15 straipsnį).

**15 STRAIPSNIS. NUTRAUKIMAS ORGANIZACIJOS ARBA DALYVIO INICIATYVA**

Dalyvis arba organizacija gali nutraukti Susitarimo įgyvendinimą, jei ypatingais atvejais, visų pirma dėl *force majeure* (žr. 17 straipsnį), įgyvendinimas tampa neįmanomas arba itin sudėtingas.

Jei įgyvendinimas nutraukiamas dėl *force majeure*, dalyvis turi teisę gauti bent finansinės paramos sumą, atitinkančią **faktinę** veiklos laikotarpio **trukmę**. Likusi lėšų suma turi būti grąžinta.

Jei šiame Susitarime nustatytos pareigos iš esmės nevykdomos, šalys turi teisę nutraukti susitarimą oficialiai pranešdamos apie tai kitai šaliai.

Organizacija gali nutraukti susitarimą, jei dalyvis padarė esminių klaidų, pažeidimų, sukčiavo, užsiėmė korupcija arba prisideda prie nusikalstamos organizacijos veiklos, pinigų plovimo, su terorizmu susijusių nusikaltimų (įskaitant terorizmo finansavimą), vaikų darbo ar prekybos žmonėmis.

Jei dalyvis nutraukia Susitarimą prieš pasibaigiant veiklai, jis turi grąžinti jam iš anksto sumokėtą finansinės paramos sumą už dienas, kai veikla nevykdoma.

Organizacija pasilieka teisę pareikšti ieškinį teisme, jei per terminą, apie kurį dalyviui pranešta registruotu laišku, reikalaujama suma savanoriškai negrąžinama.

Nutraukimas **įsigalios** kitą dieną po pranešimo apie patvirtinimą išsiuntimo dienos (arba vėlesnę pranešime nurodytą dieną, toliau – nutraukimo diena).

Dalyvis negali reikalauti atlyginti žalą, patirtą dėl to, kad organizacija nutraukė Susitarimą.

Nutraukus Susitarimą dalyvio pareigos (visų pirma nustatytos 11 straipsnyje (ataskaitų teikimas), 13 straipsnyje (patikros, peržiūros, auditas ir tyrimai)) lieka galioti.

**16 STRAIPSNIS. NUOSTOLIAI**

Susitarimo šalys atleidžia viena kitą nuo bet kokios civilinės atsakomybės už jų pačių ar jų darbuotojų įgyvendinant šį Susitarimą padarytą žalą, jeigu ta žala nėra didelio ir tyčinio kurios nors iš šalių ar jų darbuotojų nusižengimo rezultatas.

[Organizacijos šalies pavadinimas] nacionalinė agentūra, Europos Komisija ar jų darbuotojai negali būti laikomi atsakingais, jeigu pagal šį Susitarimą pareiškiamas ieškinys dėl žalos, patirtos įgyvendinant veiklą. Todėl [organizacijos šalies pavadinimas] nacionalinė agentūra arba Europos Komisija netenkina jokių prašymų atlyginti ieškinyje nurodytus nuostolius ar apmokėti išlaidas.

**17 STRAIPSNIS. *FORCE MAJEURE***

Jei kuri nors šalis negali vykdyti savo pareigų pagal Susitarimą dėl *force majeure*, negali būti laikoma, kad ji jų nevykdo.

*Force majeure* – bet kokia padėtis ar įvykis:

* dėl kurio kuri nors iš šalių negali vykdyti savo pareigų pagal Susitarimą;
* kurio nebuvo galima numatyti, kuris buvo ypatingas ir šalių nekontroliuojamas;
* kurį lėmė ne jų (arba ne kitų įgyvendinant veiksmą dalyvaujančių subjektų) klaida ar aplaidumas ir
* kuris buvo neišvengiamas nepaisant viso deramo stropumo.

Apie visus *force majeure* atvejus reikia nedelsiant oficialiai pranešti kitai šaliai, nurodant jų pobūdį, tikėtiną trukmę ir numatomą poveikį.

Šalys turi nedelsdamos imtis visų reikiamų priemonių bet kokiai žalai dėl *force majeure* sumažinti ir dėti visas pastangas kuo greičiau atnaujinti veiklos įgyvendinimą.

**6 SKYRIUS. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

**18 STRAIPSNIS. ŠALIŲ TARPUSAVIO KOMUNIKACIJA**

**18.1. Komunikacijos forma ir priemonės**

Pagal Susitarimą komunikuojama (informacija, prašymai ir kt. teikiami) raštu, išskyrus atvejus, kai Susitarime nurodyta kitaip.

Oficialūs pranešimai turi būti siunčiami registruotu laišku su gavimo patvirtinimu (toliau – oficialus raštiškas pranešimas).

Tačiau oficialūs pranešimai gali būti siunčiami elektroniniu būdu, jei tai leidžiama pagal atitinkamos valstybės narės taikomą nacionalinę teisę, visų pirma kartu su gavimo patvirtinimu.

**18.2. Pranešimo data**

Pranešimai laikomi perduotais, kai juos išsiunčia siunčiančioji šalis (t. y. tą dieną ir tuo laiku, kai jie išsiunčiami).

Oficialūs raštiški pranešimai, išsiųsti registruotu laišku su gavimo patvirtinimu, laikomi perduotais:

* pašto tarnybos užregistruotą pristatymo dieną arba
* atsiėmimo pašto skyriuje termino dieną.

**18.3. Naudinga informacija apie komunikaciją**

*[Jei savanoriškoje veikloje dalyvauja kiti subjektai arba organizacijos, įrašykite visus, susijusius su savanoriu:*

Kiti projekte dalyvaujantys subjektai ir (arba) organizacijos:

[visas oficialus pavadinimas]

[oficiali teisinė forma]

[teisinės registracijos numeris]

[visas oficialus adresas]

[telefonas]

[e. paštas]

[vaidmuo savanoriškos veiklos projekte]

Pranešimai šiems subjektams ir (arba) organizacijoms turi būti teikiami pirmiau nurodytu adresu.*]*

Šio projekto reikmėms nacionalinė agentūra yra:

[Šalis] – [NA\_ID]

Pranešimai nacionalinei agentūrai turi būti siunčiami oficialiu adresu, kurį galite rasti spustelėję toliau pateiktą nuorodą.

https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies\_lt

**19 STRAIPSNIS. PAKEITIMAI**

Susitarimas gali būti iš dalies keičiama, išskyrus atvejus, kai dėl dalinio pakeitimo Susitarimas pakeičiamas iš esmės, – tuomet turi būti pasirašomas naujas Susitarimas.

Padaryti pakeitimus gali prašyti bet kuri šalis.

Bet kokie Susitarimo pakeitimai tinkamu laiku daromi raštu.

Pakeitimas **įsigalioja** tą dieną, kurią jį pasirašo prašymą gavusi šalis.

Pakeitimas **pradedamas taikyti** įsigaliojimo dieną ar kitą pakeitime nustatytą dieną.

**20 STRAIPSNIS. TAIKYTINA TEISĖ IR GINČŲ SPRENDIMAS**

Susitarimas yra reglamentuojamas [NA šalis] nacionalinės teisės. Pagal taikytiną nacionalinę teisę nustatytas kompetentingas teismas turi išimtinę jurisdikciją nagrinėti bet kokį organizacijos ir dalyvio ginčą dėl šio Susitarimo aiškinimo, taikymo ar galiojimo, jei tokio ginčo neįmanoma išspręsti taikiai.

**21 STRAIPSNIS. ĮSIGALIOJIMAS**

Susitarimas įsigalioja [įrašyti dieną, kurią jį pasirašo dalyvis].

PARAŠAI

Dalyvio vardu Organizacijos vardu

[vardas ir pavardė] [vardas, pavardė, pareigos]

[parašas] [parašas]

Priimta [anglų kalba] Priimta [anglų kalba]

1. Šį šabloną gali pildyti nacionalinė agentūra arba dalyvaujanti organizacija. Šis dokumentas privalomas individualios savanoriškos veiklos ir savanorių grupių veiklos atveju. [↑](#footnote-ref-2)
2. Asmeninis registracijos numeris iš Europos jaunimo portalo. [↑](#footnote-ref-3)
3. 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29). [↑](#footnote-ref-4)
4. OL C 316, 1995 11 27, p. 48. [↑](#footnote-ref-5)
5. 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1). [↑](#footnote-ref-6)
6. Veiklos pradžios data – pirma diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-7)
7. Veiklos pabaigos data – paskutinė diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-8)
8. 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB. [↑](#footnote-ref-9)
9. <https://youth.europa.eu/solidarity/organisations/contact-national-agencies_lt> [↑](#footnote-ref-10)